



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/CN.6/1997/L.2/Add.3
17 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Сорок первая сессия
10-21 марта 1997 года
Пункт 7 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Добавление

Докладчик: Свийя САНТИПИТАКС (Таиланд)

Резюме председательствующего в ходе обсуждения и диалога в группе по важнейшим проблемным областям: женщины и экономика

1. В Пекинской платформе действий¹ предлагалось предпринять действия в интересах женщин из числа работающих по найму, занятых самостоятельно, предпринимателей и руководителей. В Платформе были проанализированы последствия экономической политики и перестройки для женщин, доступа женщин к процессу принятия решений в области экономики, неоплачиваемого труда женщин и необходимости сбалансирования трудовых и семейных обязанностей, а также важное значение актуализации гендерных аспектов в экономической политике и программах.

Участие женщин в процессе принятия экономических решений

2. Подчеркивалось, что, хотя в некоторой степени и на различных уровнях женщины и принимают участие в процессе принятия экономических решений, необходимо принять дополнительные меры, с тем чтобы позволить женщинам более активно участвовать на всех уровнях процесса принятия экономических решений, включая уровень домашнего хозяйства, где, как показал опыт, решения, принимаемые женщинами, обычно способствуют повышению благосостояния домашнего хозяйства в целом. Лишь весьма небольшое количество женщин занимает руководящие должности в международных

финансовых учреждениях, таких, как Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ), во Всемирной торговой организации или же в транснациональных корпорациях. Слабо представлены женщины и в процессе принятия экономических решений на национальном уровне, в академических кругах, а также в частных компаниях. В основном женщины слабо представлены также в профсоюзах, торговых палатах и в промышленных ассоциациях, хотя их участие в работе этих органов имеет исключительно важное значение.

3. Сами по себе правовые документы не могут автоматически расширить число женщин, участвующих в процессе принятия экономических решений. Необходимы политические механизмы для улучшения положения женщин в тех секторах и отраслях экономики, где они недопредставлены. Образование, профессиональная подготовка и создание сетевых структур имеют решающее значение для формирования у мужчин и женщин отношения и ожиданий в плане роли женщин в процессе принятия экономических решений.

Женщины-предприниматели

4. Принадлежащие женщинам микропредприятия, а также небольшие и средние предприятия все чаще становятся источником занятости, роста и нововведений. Например, женщины-работодатели, как правило, нанимают на работу других женщин и создают такие условия труда, которые учитывают семейные аспекты. Вместе с тем женщины-предприниматели, в частности, в развивающихся и развитых странах и в странах с переходной экономикой сталкиваются с серьезными препятствиями, связанными с правовыми и организационными рамками, в которых они вынуждены действовать, а также с отсутствием профессиональной подготовки, вспомогательных служб и кредитов. Одна из основных задач, стоящих перед принадлежащими женщинам предприятиями, – это обеспечить доступ к таким службам, а также переход от микропредприятий к небольшим и средним предприятиям.

5. Особое внимание было обращено на важное значение обеспечения вспомогательных служб для женщин-предпринимателей в таких областях, как техническая помощь, создание сетевых структур, планирование выпуска и сбыта продукции и консультирование по финансовым вопросам. Методы сбыта продукции и доступ на рынки были признаны в качестве областей, где женские предприятия нуждаются в поддержке для обеспечения дальнейшего роста.

6. Предоставление кредитов признано в качестве одной из насущных потребностей женщин-предпринимателей. Там, где планы микрофинансирования существуют в течение длительного периода времени, женские предприятия достигают высокой окупаемости. В частности, с момента принятия Пекинской платформы действий еще больше внимания стало уделяться кредитованию как механизму расширения возможностей женщин в экономике. Традиционные схемы накопления сбережений также используются, особенно неимущими женщинами, в качестве альтернативы официальным системам финансирования. Следует предпринять усилия для обеспечения такого положения, при котором специальные планы кредитования и сбережений для женщин не приводили к их дальнейшей маргинализации. Была подчеркнута необходимость привилегированного отношения к женщинам в плане предоставления кредитов и упрощения процедур доступа к кредитам. Были отмечены, в частности, достижения банка Грамин, который предоставляет микрокредиты большому количеству клиентов из числа женщин.

7. Отмечалось, что женщины-предприниматели получают выгоды от создания региональных и межнациональных сетевых структур для расширения рынков и обмена опытом.

Женщины в сельских районах

8. Особое внимание было уделено экономическому положению женщин, проживающих в сельских районах. Отмечалась насущная потребность в расширении их производительных возможностей посредством, в частности, внедрения технологии, в том числе для сокращения числа домашних обязанностей. Мужчины зачастую контролируют промежуточное распределение продукции, произведенной женщинами, ограничивая количество благ, получаемых женщинами в результате своего труда.

9. В настоящее время все большее и большее число сельских женщин испытывают потребность в кредитах и информации, однако зачастую у них нет сетей и доступа к информации и кредитам. В качестве положительного момента было отмечено, что в некоторых странах была пересмотрена политика в области землепользования и изменены имущественные законы с целью учета интересов женщин и что в некоторых местах определенная доля ресурсов в рамках помощи на цели развития выделяется в поддержку планов кредитования женщин из сельских районов.

Женщины на руководящих должностях

10. Важнейшее значение для улучшения положения женщин и для актуализации гендерных аспектов имеет предоставление им возможности "пробить стеклянный потолок", который мешает доступу женщин к высшим руководящим должностям, а также избежать "липких полов" на нижних уровнях рынка труда. Было высказано мнение о том, что решающее значение имеет достижение критической массы в 30 процентов женщин на высших руководящих должностях.

11. Законы о равных правах и существующие в Международной организации труда (МОТ) стандарты равенства при найме на работу являются недостаточными для решения проблемы дискриминации в отношении женщин на рынке труда, особенно на высших директивных уровнях. Для расширения участия женщин в высшем руководстве был успешно реализован ряд мер, включая принятие антидискриминационных законов, внесение изменений в корпоративную практику, выпуск учебных пособий для повышения осведомленности в этих вопросах, внедрение систем наблюдения за положением в этой области, а также контроль за практикой найма. Приверженность на высшем уровне также имеет исключительно важное значение для изменения организационной культуры и назначения женщин на руководящие должности. Равный доступ к образованию, профессионально-технической подготовке и обучению на производстве является важным средством повышения квалификации женщин для найма их на высшие руководящие должности.

12. В некоторых странах важную роль в деле оказания воздействия на отношение к женщине и в деле найма женщин на высшие руководящие должности играют организации нанимателей. Профсоюзам также должна отводиться определенная роль в деле стимулирования осуществления законодательства и политики, обеспечивающих равные права, и наблюдения за таким осуществлением.

Женщины в составе рабочей силы

13. Женская занятость имеет важное значение для достижения равенства между мужчинами и женщинами, а доступ женщин к образованию играет важную роль в обеспечении доступа к трудоустройству. Было отмечено, что расширение возможностей женщин в рамках рабочей силы могло бы содействовать расширению возможностей женщин в других сферах жизни, включая домашние хозяйства, при условии обеспечения сбалансированности между семейными и трудовыми обязанностями. Существует острая потребность в механизмах содействия разумному сочетанию семейных и трудовых обязанностей. Так, например, положение улучшается там, где проводится

политика предоставления отпусков по уходу за ребенком и вводится гибкий рабочий график как для женщин, так и для мужчин.

14. Был отмечен факт неравномерного распределения неоплачиваемого труда между мужчинами и женщинами. Обсуждались темы, связанные с тенденцией к найму женщин в отрасли с низкой заработной платой, а также с необходимостью рассмотреть вопрос о минимальной заработной плате. Необходимо добиться более справедливого распределения оплачиваемого и неоплачиваемого труда между мужчинами и женщинами. И хотя правительства признают важность неоплачиваемого труда, предпринимаются лишь незначительные усилия для разработки методологии измерения такого труда, что необходимо для того, чтобы общество признало полновесный вклад женщин в экономику страны.

15. В большинстве случаев лица, ответственные за разработку политики, работодатели, профсоюзы и женщины, работающие по найму, сталкиваются в настоящее время с проблемой достижения на рынке труда сбалансированности между ростом числа рабочих мест вообще и ростом более качественных рабочих мест. Было отмечено, что нетипичные формы занятости ведут к росту феминизации нищеты, особенно среди женщин пожилого возраста.

16. Была высказана обеспокоенность по поводу эффективности законодательных механизмов, включая законы о равных правах и о недискриминации, в решении проблем дискриминации в отношении женщин на рынке труда. Нейтральная с гендерной точки зрения политика, как, например, законодательство о равных возможностях в плане занятости, в данной связи является явно недостаточной. Законодательные механизмы необходимо дополнять механизмами обеспечения соблюдения законов и публичной оглаской тех предприятий, которые нарушают антидискриминационное законодательство. Специальные меры по защите женщин рассматриваются как имеющие одновременно положительное и отрицательное воздействие, и в некоторых странах такие защитные меры в отношении женщин отменены.

17. Для преодоления сегрегации на производстве разрабатываются многочисленные проекты и программы, призванные расширить число предметов, изучаемых женщинами. Большой упор делается на образование и профессиональную подготовку женщин в таких областях, как технологии, а также новые развивающиеся отрасли промышленности и секторы. Для облегчения доступа женщин в учебные заведения стимулируется принятие таких мер, как предоставление стипендий и обеспечение ухода за детьми.

18. Было отмечено, что сегрегация на рабочем месте способствует усилению разрыва в размере зарплаты, получаемой мужчинами и женщинами. Для обеспечения соблюдения принципа равной оплаты за труд равной ценности проводимая политика должна предусматривать эффективные законодательные меры, транспарентность в плане окладов мужчин и женщин, изменение стереотипов в отношении роли мужчин и женщин, а также эффективную ориентацию нанимателей в этом направлении. В настоящее время разрабатываются средства для сопоставления заработных плат в тех профессиях, где преобладают мужчины, и в тех, где преобладают женщины. Предлагается внедрить специальные схемы оценки труда для содействия осуществлению этого процесса.

19. Транснациональные корпорации применяют двойные стандарты при реализации различных норм предоставления равных прав, в том что касается заработной платы и условий труда, за границей и в их собственных странах, главным образом в ущерб трудящимся из числа женщин.

20. Подчеркивалась роль неправительственных организаций в обеспечении контроля за условиями работы женщин и за злоупотреблениями на рынке труда.

Глобализация и структурная перестройка

21. И хотя признано, что благоприятные условия для участия женщин в экономической жизни необходимы на национальном уровне, было также отмечено, что нельзя игнорировать и международный уровень в силу его воздействия на положение женщин и на национальное экономическое положение.

22. Подчеркивалась ответственность правительств и международных финансовых учреждений за обеспечение такого положения, при котором женщины не пострадали бы больше, чем мужчины, в условиях структурной перестройки и экономического спада. Структурная перестройка привела к увеличению общего количества женского труда, но сократила доступ к основным услугам и ресурсам. Политику экономической либерализации следует оценивать с точки зрения ее воздействия на женщин, и необходимо предпринять глобальные усилия по аннулированию или сокращению задолженности развивающихся стран. Политика структурной перестройки и другие формы экономической политики все еще реализуются так, как будто бы они нейтральны в гендерном отношении. Необходимо осуществлять контроль и оценку воздействия политики структурной перестройки, особенно на положение женщин.

23. Была отмечена необходимость в проведении регулярного диалога по вопросам существа между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией для координации помощи, направленной на укрепление программ в интересах женщин и членов их семей. Такая координация имеет особенно важное значение на местном уровне.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20 и Add.1), глава I, резолюция 1, приложение II.
